











# ШУМ БОЛАНИНГ ЧОЙХОНАСИ

## ИНГЛИЗЧА ТУШ

Хозирги даврда бирорта хорижий тилини билмаганин олдам кийналиб колади, дерди ўйитувчииз. Мана мен ҳам тилини билмаганин учун кечака кечаси кўрган тушумини тушунолмав туриман. Утган кунимни шунака бўлувди. Чунки, тушарни инглизча кўралман-да.

Ахволимдан хабар топгач, онам бечора ташшига тушиб колди. Шифокорга олиб бормоқчи бўлувди, унамидим. Баттар таажжубланганча секин сўради:

— Вой, болагинам-эй. Тушарнинни хаммаси инглизчам?

— Э-э, кўяверинг, — дедиму кўл силтаб нари кетдим.

Аслида тушумни ачча-мунча ўзбекча жойлар ҳам бор. Лекин, шундай нарсаларки, бирорга айтганни хижолат бўласан. Кўнгли тинчмаган онам ишга отланётгандан отамнинг ортидан чикиб алламаларни шиврлади.

— Ўзидан кўрсин, — деди отам жахли чикиб. — Элчихонанинг атрофиди ўралашдиги юргандан кейин шунака бўла-ди.

— Элчихонанинг?.. — деди онам хайрат билан кўзларни катта-катта очиб.

— Ҳа. Ишхонамиздагилар айтишид. Уша ердаги таржимон киздан тип ўрга-найтидан эмиш.

— Вой, худойим-эй, шунака денг. Хаёлимга бир зумда нималар келмади-да. Ўрганса яшиши-да, дадаси. Лекин, касали...

— Кўявер, бунингни касали хавфли эмас. Утиб кетади, — деди отам сирли жилмайб. — Дўйтишини ҳам узи топляти шекили.

Онам ҳеч нарсага тушумай бир отам-



Ж.МИРЗО чизган суратлар.

Хабиб СИДДИК

## ЭДДАВЧИЯ

Билганимда эртароқ сендан кўнгил узмасмидим, Бевағолик касрими мен ағдариб бузмасмидим. Айтсанг эрди «менга ҳамроҳ бўлмагайсан оқиб», Бир дили тоза билан мен иттифок тузмасмидим.

Гар десанг, майдонга чикгил асрароқ-чун севгини, Мен довул, тошкінга тик довруқ солиб сузмасмидим. Ваҳх, ағбер даврасида яшиндин гул-гул ёниб, Не ажабим, сен баҳору мен эса кузмасмидим.

Абдуқодир КАЙИУМ

Халқимизнинг ардоқли шоири Охунжон Ҳакимовнинг сўлим Аввал қишлоғида бир эмас иккита хөвлиси бор. Иккичиси кенгтина, ўртасидан шарқираб сой оқиб ўтади. Ҳовли мевазор: олма, анжир, гилос, шафтотли, аюор, узум... Ҳаммасини ўзи экиб, ўзи парвариши.

Бу боғ кўн ҳангомаларнинг гувоҳи. Фарғонанинг аксариёт икод аҳли ёзу куз аридан шу боқда ёпишади. Бошка вақтда бирортаси бу ерда кўриниш ҳам бермайди. Сабаби уларга мева пишиғи керак. Ҳудди оталини экиб кетгандек ўз улушларини олишида. Шу боғ атрофидаги ҳангомаларнинг айримларини сизларга ётказмоқчимиз.

### ИСНОД

Охунжон ака Хабиб Сайдулла билан дуст-қадрор. Водидаги ажабий анжуманлар уларсиз ўтмайди. Бир гап Намангандаги бир тадбирдан сўнг шоирлар тўкин дастурхонга тақлиф этилади. Охунжон ака эндиғина шифохонадан чиқкан кезлар экан:

— Ҳабиб, шу арок сабилни кўйинг, сиз ҳам ичманин; мен ҳам ичманин, шунча ичиб бир мирилик фойда кўрмади, — дебдилар.

— Веи, нима деяпсан, — кўйинибди мезбон. — Охунжон Ҳаким билан Хабиб Сайдулла бор жойда ичиллик бўлмалти, деган иснодни кандай кўтаби карамиз?

### БИСОТ

Ёзувчилар улошмаси Фарғона бўлимининг маъсум хотиги Энахон Сиддикова ҳар ойда бир пияса чой бахонасида ижодкорларни ўйиб, мунозара муҳоммада, мушоира дегандаридек, тадбир ўтказиб турди. Мушоирадан сўнг биринкитида шабускор чиқади-да, шундай тадбирнинг кўзи очик кетмасин деб шиши очида. Ва, албатта, қадах сўзи бўлади, устоз шаънига бир-икки оғиз сўз айтилади.

Бир менга қараб қолаверди. Бироқ отам дарров қаёқдан билакодийкин?.. Чиндан ҳам ўша таржимон киз ишхонамизга хорижлик мемонлар билан келиб уларнинг гапларини ўғирб турганда жуда хасимин келуди. Инглиз тилини тилимиздай байрон сўзлашадиган бўйхликнина киз бўш пайтлариди кизикувилагра тил ўргатар экан. Дарров манзилини у телефонини сўраб ёзиб олувдим. Бир ойдирки үндан инглиз тилидан сабоқ оляйман.

Машуплортар анча чарчаптиги. Бунинг устига ора кундан галати тушлар кўриб чишишим кизик бўлупти-да. Бунақа хайратланалини гапларни ичиндан саклаб туриш ҳам кийин экан. Кўнгли тилини тилимиздай байрон сўзлашадиган бўйхликнина киз бўш пайтлариди кизикувилагра тил ўргатар экан. Дарров манзилини у телефонини сўраб ёзиб олувдим. Бир ойдирки үндан инглиз тилидан сабоқ оляйман.

Ахволимдан хабар топгач, онам бечора ташшига тушиб колди. Шифокорга олиб бормоқчи бўлувди,

унамидим. Баттар таажжубланганча секин сўради:

— Вой, болагинам-эй. Тушарнинни хаммаси инглизчам?

— Э-э, кўяверинг, — дедиму кўл силтаб нари кетдим.

Аслида тушумни ачча-мунча ўзбекча жойларни катта-катта очиб.

— Ҳа. Ишхонамиздагилар айтишид.

Ўзидан кўрсин, — деди отам жахли чикиб. — Элчихонанинг атрофиди ўралашдиги юргандан кейин шунака бўла-ди.

— Элчихонанинг?.. — деди онам хайрат билан кўзларни катта-катта очиб.

— Ҳа. Ишхонамиздагилар айтишид.

Ўзидан кўрсин, — деди отам жахли чикиб.

— Элчихонанинг атрофиди ўралашдиги юргандан кейин шунака бўла-ди.

— Элчихонанинг?.. — деди онам хайрат билан кўзларни катта-катта очиб.

— Ҳа. Ишхонамиздагилар айтишид.

Ўзидан кўрсин, — деди отам жахли чикиб.

— Элчихонанинг атрофиди ўралашдиги юргандан кейин шунака бўла-ди.

— Элчихонанинг?.. — деди онам хайрат билан кўзларни катта-катта очиб.

— Ҳа. Ишхонамиздагилар айтишид.

Ўзидан кўрсин, — деди отам жахли чикиб.

— Элчихонанинг атрофиди ўралашдиги юргандан кейин шунака бўла-ди.

— Элчихонанинг?.. — деди онам хайрат билан кўзларни катта-катта очиб.

— Ҳа. Ишхонамиздагилар айтишид.

Ўзидан кўрсин, — деди отам жахли чикиб.

— Элчихонанинг атрофиди ўралашдиги юргандан кейин шунака бўла-ди.

— Элчихонанинг?.. — деди онам хайрат билан кўзларни катта-катта очиб.

— Ҳа. Ишхонамиздагилар айтишид.

Ўзидан кўрсин, — деди отам жахли чикиб.

— Элчихонанинг атрофиди ўралашдиги юргандан кейин шунака бўла-ди.

— Элчихонанинг?.. — деди онам хайрат билан кўзларни катта-катта очиб.

— Ҳа. Ишхонамиздагилар айтишид.

Ўзидан кўрсин, — деди отам жахли чикиб.

— Элчихонанинг атрофиди ўралашдиги юргандан кейин шунака бўла-ди.

— Элчихонанинг?.. — деди онам хайрат билан кўзларни катта-катта очиб.

— Ҳа. Ишхонамиздагилар айтишид.

Ўзидан кўрсин, — деди отам жахли чикиб.

— Элчихонанинг атрофиди ўралашдиги юргандан кейин шунака бўла-ди.

— Элчихонанинг?.. — деди онам хайрат билан кўзларни катта-катта очиб.

— Ҳа. Ишхонамиздагилар айтишид.

Ўзидан кўрсин, — деди отам жахли чикиб.

— Элчихонанинг атрофиди ўралашдиги юргандан кейин шунака бўла-ди.

— Элчихонанинг?.. — деди онам хайрат билан кўзларни катта-катта очиб.

— Ҳа. Ишхонамиздагилар айтишид.

Ўзидан кўрсин, — деди отам жахли чикиб.

— Элчихонанинг атрофиди ўралашдиги юргандан кейин шунака бўла-ди.

— Элчихонанинг?.. — деди онам хайрат билан кўзларни катта-катта очиб.

— Ҳа. Ишхонамиздагилар айтишид.

Ўзидан кўрсин, — деди отам жахли чикиб.

— Элчихонанинг атрофиди ўралашдиги юргандан кейин шунака бўла-ди.

— Элчихонанинг?.. — деди онам хайрат билан кўзларни катта-катта очиб.

— Ҳа. Ишхонамиздагилар айтишид.

Ўзидан кўрсин, — деди отам жахли чикиб.

— Элчихонанинг атрофиди ўралашдиги юргандан кейин шунака бўла-ди.

— Элчихонанинг?.. — деди онам хайрат билан кўзларни катта-катта очиб.

— Ҳа. Ишхонамиздагилар айтишид.

Ўзидан кўрсин, — деди отам жахли чикиб.

— Элчихонанинг атрофиди ўралашдиги юргандан кейин шунака бўла-ди.

— Элчихонанинг?.. — деди онам хайрат билан кўзларни катта-катта очиб.

— Ҳа. Ишхонамиздагилар айтишид.

Ўзидан кўрсин, — деди отам жахли чикиб.

— Элчихонанинг атрофиди ўралашдиги юргандан кейин шунака бўла-ди.

— Элчихонанинг?.. — деди онам хайрат билан кўзларни катта-катта очиб.

— Ҳа. Ишхонамиздагилар айтишид.

Ўзидан кўрсин, — деди отам жахли чикиб.

— Элчихонанинг атрофиди ўралашдиги юргандан кейин шунака бўла-ди.

— Элчихонанинг?.. — деди онам хайрат билан кўзларни катта-катта очиб.

— Ҳа. Ишхонамиздагилар айтишид.

Ўзидан кўрсин, — деди отам жахли чикиб.

— Элчихонанинг атрофиди ўралашдиги юргандан кейин шунака бўла-ди.

— Элчихонанинг?.. — деди онам хайрат билан кўзларни катта-катта очиб.

— Ҳа. Ишхонамиздагилар айтишид.

Ўзидан кўрсин, — деди отам жахли чикиб.

— Элчихонанинг атрофиди ўралашдиги юргандан кейин шунака бўла-ди.

— Элчихонанинг?.. — деди онам хайрат билан кўзларни катта-катта очиб.